

## ВНУТРИПРЕДМЕТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ РОДНОМУ ЯЗЫКУ В НАЧАЛЬНЫХ КЛАССАХ

### INTRA-SUBJECT INTEGRATION IN TEACHING NATIVE LANGUAGE IN PRIMARY SCHOOL

*В статье рассматриваются проблемы интеграции при обучении родному языку в рамках реформы курикулума, проводимой в общеобразовательных школах Азербайджана. Автор, исходя из современных педагогических подходов, прокомментировал сущность внутрипредметной интеграции, основанной на стандартах, и выдвинул свою методическую точку зрения, связанную с ее реализацией. Таким образом, органическая связь деятельности, выраженная стандартами по различным предметам, наряду с тем, что создает широкие возможности для творческого построения учебного процесса и целенаправленного применения приобретенных знаний и умений, также поощряет как учителей, так и учащихся к постоянному поиску. В то же время соблюдение межпредметной интеграции в обучении облегчает усвоение общих понятий для различных областей наук, позволяет экономить время, а также повышает эффективность урока. Важным фактом является и то, что преподавание в начальных классах разных предметов одним учителем расширяет возможности межпредметной интеграции.*

**Ключевые слова:** родной язык, внутрипредметная и межпредметная интеграция, содержательные стандарты, учебная деятельность, педагогический подход.

*У статті розглядаються проблеми інтеграції під час навчання рідної мови в межах реформи курикулум, що проводиться в загальноосвітніх школах Азербайджану. Автор з огляду на сучасні педагогічні підходи прокоментував суть внутрішньопредметної інтеграції, заснованої на стандартах, і висунув свою методичну точку зору, пов'язану з її реалізацією. Таким чином, органічний зв'язок діяльності, виражений стандартами з різних предметів, поряд із тим, що створює широкі можливості для творчої побудови навчального процесу і цілеспрямованого застосу-*

*вання набутих знань і умінь, також заохочує як вчителів, так і учнів до постійного пошуку. Водночас дотримання міжпредметної інтеграції в навчанні полегшує засвоєння загальних понять для різних областей наук, дозволяє економити час, а також підвищує ефективність уроку. Важливим фактом є і те, що викладання в початкових класах різних предметів одним учителем розширює можливості міжпредметної інтеграції.*

**Ключові слова:** рідна мова, внутрішньопредметна і міжпредметна інтеграція, змістовні стандарти, навчальна діяльність, педагогічний підхід.

*The article deals with the problems of integration in teaching the native language in the framework of the curriculum reform carried out in secondary schools in Azerbaijan. The author, on the basis of modern pedagogical approaches, commented on the essence of intra-subject integration based on standards and put forward his methodological point of view related to its implementation. The organic connection of the activity, expressed by the standards in various subjects, along with the fact that it creates ample opportunities for the creative construction of the educational process and the targeted application of acquired knowledge and skills, also encourages both teachers and students to continually search. At the same time, the observance of interdisciplinary integration in learning facilitates the assimilation of general concepts for various fields of science, saves time, and also increases the effectiveness of the lesson. An important fact is the fact that teaching in primary schools of different subjects by one teacher expands the possibilities of interdisciplinary integration.*

**Key words:** native language, intra-subject and interdisciplinary integration, meaningful standards, educational activity, pedagogical approach.

УДК 377.44

**Гадимова Парвина Махир гызы,**  
преподаватель начальных классов  
Бакинского европейского лицея  
(Баку, Азербайджан)

**Постановка проблемы в общем виде.** Язык, помимо того, что является средством коммуникации, также есть способ мышления и обучения. Выполнение этих функций в процессе обучения родному языку в общеобразовательных школах создает основу для развития навыков культуры речи и творческого мышления учеников, а также для формирования общего мировоззрения и обогащения их духовности. Очевидно, что реализация ожидаемых результатов зависит от разработки и организации содержания предмета на уровне начального образования. Для этого, прежде всего, требуется правильный выбор педагогических принципов. В рамках реформ образования Азербайджанской Республики при определении содержания общего образования

особое место определено принципу интегративности [4, с. 117].

**Цель статьи** – рассмотреть проблемы интеграции при обучении родному языку в рамках реформы курикулума, проводимой в общеобразовательных школах Азербайджана.

**Изложение основного материала.** Исследования показывают, что интеграция в образовании является многосторонне и многозначно разъясняемой проблемой. Понятие интеграции, интерпретируемое с разных подходов как педагогическое понятие, начинающееся от системной связности ступеней образования до общественных, гуманитарных, естественных предметов, педагогических технологий, методов и средств, а также до связи близких тем в рамках конкретного пред-

мета, в последнее время все чаще становится объектом исследований [9; 10; 15; 16]. Если обобщить существующие взгляды, то можно прийти к такому выводу, что интеграция, объясняемая как взаимосвязь близких по существу составных элементов внутри определенной системы, является инновационным подходом в обучении. Возможности обогащения содержания, форм и средств обучения позволяют говорить об интеграции как о педагогическом понятии, принципе, стратегии, технологии и методе.

Несмотря на это, самым примечательным моментом в исследованиях является раскрытие интеграции сквозь призму преподавания предметов. Я. Керимов, придерживающийся этой точки зрения, отмечает: «Интеграция – это высшая, успешная, научная форма межпредметной взаимосвязи» [7, с. 287]. Подход к интеграции с позиции связи и объединения предметов объясняет ее выражение на транспредметном, межпредметном и внутрипредметном уровне. [12, с. 17]. При обучении родному языку в начальных классах более всего выделяют межпредметную и внутрипредметную интеграцию. Существующие в содержании данного предмета возможности для осознания учениками себя как отдельного индивида, передача необходимых знаний и умений об окружающей среде, природных и общественных явлениях, привитие высоких нравственных ценностей посредством кратких, лаконичных художественных образов, а также подача простых правил, отражающих внутреннюю структуру языка, позволяет оценить его как интегративный предмет.

По нашему мнению, исходя из этих факторов, и А. Гаджиев и М. Абдуллаева характеризуют родной язык в начальных классах как интегративный предмет [1, с. 31; 3, с. 3]. Представленная в учебнике по азербайджанскому языку (как родному) информация об истории, географии Родины, о языке, культуре, обычаях и традициях народа, о выдающихся личностях, о письменных и устных образцах литературы создают первичную базу для таких предметов, как история, география, литература, преподаваемых на уровне среднего образования. Профессор Я. Керимов, выступая с идеей подачи в учебниках по родному языку даже знаний по физике, химии, анатомии, гигиене, астрономии, считает этот предмет «по своей природе интегративным курсом» [7, с. 287].

Соблюдение интеграции как принципа или стратегии при обучении родному языку наиболее отчетливо проявляется в межпредметных связях. Проведение А.О. Раджабовой исследовательской работы в этой области позволяет ей верно отметить: «Межпредметная связь позволяет уточнить различные знания, понятия и законы, устранить повторение в отдельных предметах и наряду с обогащением содержания урока способствует

возникновению логичности, полноты и единства. Такая связь также придает интерес содержанию урока и в то же время повышает его качество» [17, с. 3–4]. Расширение и углублённое усвоение учебных материалов по родному языку за счет возможностей таких предметов, как математика, познание мира, технология, изобразительное искусство и музыка, преподаваемых в начальных классах, является наглядным примером межпредметной интеграции. Если в традиционном подходе эта связь подразумевалась только как преподавание связанных тем и материалов по разным предметам, то в современных педагогических подходах, опирающихся на передовой опыт, она предусматривается и как реализация взаимосвязи содержательных стандартов.

**Внутрипредметная интеграция и ее характерные особенности.** Если межпредметная интеграция представляет собой синтез понятий и фактов, навыков и деятельности, относящихся к двум или более предметам, то внутрипредметная интеграция – это синтез, связь знаний и умений, понятий, фактов и явлений внутри одного предмета. Анализ показывает, что внутрипредметная интеграция в преподавании азербайджанского языка ограничивается, в основном, связью фактов и явлений, отражающих внутреннюю структуру языка. В. Гурбанов, изучивший систему работ по использованию внутрипредметных связей в преподавании языка с теоретических и практических сторон, пришел к выводу, что при обучении родному языку внутрипредметная связь основывается на внутриязыковой связи. «Язык как система начинается с фонемы и заканчивается текстовым синтаксисом или речью. Доречевые или дотекстовые переходы состоят из звука, слова, словосочетаний, предложения и текста, то есть из целостности речи. Поэтому все темы должны быть построены в единстве и связи друг с другом» [5, с. 28]. Мы хотели бы обратить внимание на то, что исследователь в данном случае имеет в виду темы, связанные с лингвистическими понятиями, нашедшие отражение в традиционных учебниках. Таким образом, будучи методическим подходом, он объясняет внутрипредметную интеграцию как связь тем в учебном процессе, охватывающих такие разделы, как фонетика, лексика, словообразование, морфология и синтаксис. Ученый-методист также выдвигает идею связи языковых явлений с речевой практикой, точнее, правильное написание текстов и построение текстов на основе тем [5, с. 28], но все же основное внимание он уделяет усвоению языковых фактов и явлений.

Н. Джафарова, рассматривающая обучение родному языку в начальных классах с традиционной позиции, то есть с преподавания лингвистических основ языка, считает целенаправленным как дифференциацию и интеграцию соответствующую

щих разделов морфологии, так и реализацию ее с опорой на принципы обучения на синтаксической основе [6, с. 22]. Автор объясняет возможности реализации этих принципов посредством внутриязыковых связей.

У. Мамедова, изучающая проблемы интеграции в организации учебного процесса в начальных классах на основе современных педагогических подходов, хотя и считает важной реализацию межпредметной и внутривидовой интеграции по содержательным стандартам при обучении родному языку, но более подробно останавливается на связи между этапами современного урока, нежели на интеграции подстандартов, отражающих деятельность [12; 13]. Безусловно, это связано с отсутствием четкого видения решения проблемы с теоретической и практической точки зрения.

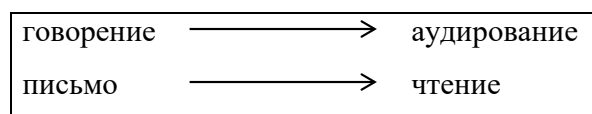
#### **Интеграция в различных учебных предметах.**

В курикулуме азербайджанского языка содержание разработано в направлении усвоения видов речевой деятельности и ее лингвистических основ. Именно поэтому знания и навыки, выраженные в стандартах по содержательным линиям «Аудирование и говорение», «Чтение», «Письмо» и «Языковые правила», служат развитию устных и письменных речевых навыков учеников. В отличие от традиционного подхода, теоретическая информация лингвистического характера предназначена не только для получения знаний, но и для формирования речевых навыков учащихся по соответствующим направлениям.

Новое содержание, будучи направленным на результат, на передний план выдвигает привитие учащимся речевых навыков. В это время каждая содержательная линия представлена в виде подстандартов, которые дополняют друг друга, как части целого, и продолжены с логической точки зрения. Предлагаемая новая структура способствует постановке интеграции при обучении родному языку в форме стандартов. Межпредметная интеграция на основе стандартов дает сильный толчок формированию всех видов речевой деятельности во взаимосвязи. Иными словами, она обеспечивает развитие навыков чтения, устной речи, а также навыков чтения, говорения и навыков письма в рамках единой системы. В свою очередь стандарты, связанные с языковыми правилами, обеспечивают прочную основу для теоретического понимания перечисленных навыков.

В новой модели урока интеграция подстандартов является одним из важных требований, учитываемых в планировании, однако их реализация не во всех случаях является оптимально осуществимой. Известно, что существует типологическая связь между такими видами деятельности, как аудирование и говорение, чтение и письмо. Про-

фессор М.Р. Львов схематизировал данную связь в этом варианте:



Он отмечал: «Первая пара – это устная речь, или речь в акустическом коде. Вторая пара – письменная речь, или речь в графическом коде» [11, с. 76].

#### **Интеграция на уроках родного языка.**

На уроках родного языка эта связь проявляется не только в представленном варианте, но и в форме связи между аудированием и чтением, говорением и письмом.

Современный урок начинается с этапа мотивации с целью мобилизации интереса учащихся к новой теме и сосредоточения их внимания на поставленной проблеме. В то же время на уроках родного языка систематически используются тексты для аудирования. После прослушивания таких компактных текстов ученикам задают различные вопросы и задания, требующие быстрого выполнения в устной форме:

- Какова тема прослушанного текста?
- Какова идея текста?
- Отметьте основные факты в тексте.
- На основе каких ключевых слов построено содержание?

В зависимости от цели и хода урока учитель может обратиться и к дополнительным вариантам заданий. Например:

- Какая мысль в прослушанном тексте вызывает спор? Как бы вы выразили данную мысль?
- Какие слова в тексте использованы не по назначению? Как вы считаете, какими словами их целесообразно было бы заменить?

Эти типы вопросов и заданий подготавливают учеников к процессу сознательного чтения. Данные задания, выполняемые в систематической форме, обеспечивают навыки аудирования и создают крепкий фундамент для развития навыков чтения. Эта работа, проводимая в начале урока с минимальной затратой времени (всего 5–7 минут), способствует более эффективной организации основного этапа урока отведенного чтению. Таким образом, уроки чтения служат не только реализации деятельности, предусмотренной по содержательной линии «Чтение», но также позволяют формировать навыки по содержательной линии «Аудирование и говорение».

При обучении родному языку крайне важным требованием является интеграция устных и письменных навыков речи. Если ученик приобрел навыки изложения в логической последователь-

ности увиденного, прочитанного и обдуманного, то он без труда сможет записать их в определенной последовательности. Основываясь на наших наблюдениях, мы можем сказать, что связь уроков чтения только с устной речью не дает эффективного результата. Содержание и идеи пройденных текстов для чтения, характерные особенности мира образов, наряду с усвоением путем устного повествования, должны осуществляться и посредством письменного выражения.

В данном случае следует обратить внимание не на объем письма, а на его качество. Известно, что слабой стороной учеников начальных классов является усвоение навыков связной письменной речи. Проведение работ по чтению и письму в отдельное урочное время в большинстве случаев создает условия для неправильного и несистемного согласования навыков чтения и говорения с навыками письма. Однако передовая практика показывает, что отведение определенного этапа каждого из уроков чтения связному письму наряду с повышением интереса учеников также открывает широкие возможности для разнообразия в преподавании.

И навыки чтения, и навыки письма формируются посредством текстовых примеров, посвященных определенным темам. В процессе чтения ученикам разъясняется сущность введения, основных и итоговых частей, составляющих текст, раскрываются своеобразные особенности каждого из них. В то же время наглядно объясняется, посредством чего осуществляется переход из одной части в другую, из одного абзаца в другой. Этот процесс, реализуемый на конкретных текстах для чтения, помогает понять структурные элементы текста. Таким образом, целенаправленная работа в этом направлении играет очень важную роль в подготовке учеников к творческим письменным работам. Интеграция стандартов по содержанию линиям, разработанных на основе видов речевой деятельности со стандартами по содержанию линии «Языковые правила», является важным условием для построения обучения родному языку на лингвистической основе.

Учащиеся, проведя наблюдения за прослушанными и прочитанными текстовыми образцами, имеют определенное представление о предложениях, словах, образующих предложения, о звуковом составе слов и значимых частях (корне и суффиксах). А лингвистические сведения и правила способствуют передаче этих представлений в сознание учеников в форме необходимых знаний. Выполнение же соответствующих заданий способствует приобретению умений и навыков.

**Выводы.** Как мы видим, такое представление полностью отличается от традиционного подхода. Если в традиционной модели урока ученика вначале знакомят с языковыми фактами и явлениями, правилами и определениями, то

на современных уроках, построенных на основе курикулума, исходя из наблюдений, проводимых на основе текстов, подробно останавливаются на определенном языковом явлении.

Самой важной особенностью является то, что ученики сами, в процессе обсуждения, определяют сущность языкового явления. Естественно, учитель путем направляющих вопросов и заданий помогает эффективной организации таких дискуссий. Таким образом, интеграция выделенных содержательных стандартов обеспечивает усвоение азербайджанского языка на основе видов речевой деятельности.

Практика показывает, что если межпредметная интеграция осуществляется в горизонтальном направлении, то внутрипредметная интеграция реализуется как по горизонтали, так и по вертикали. Внутрипредметная горизонтальная интеграция по азербайджанскому языку реализуется в форме связи подстандартов по различным содержательным линиям. А вертикальная интеграция проявляется в форме связи с подстандартами, которые реализуются в младших классах.

Таким образом, становится очевидным толкование межпредметной интеграции как взаимосвязи содержательных стандартов. Такой подход, наряду с улучшением практического значения преподавания азербайджанского языка (как родного), создает прочную основу для полноты познавательной деятельности, направленности на результат знаний и умений учащихся и, что самое важное, для воспитания всесторонней личности.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК:

1. Абдуллаева М.М. Пути развития навыков выразительного чтения в процессе изучения элементов синтаксиса в начальных классах : автореф. канд. дисс. ... пед. наук. Баку, 2013. (На азербайджанском языке).
2. Абдуллаева Х., Эфендиева М., Алескерова М. Методическое пособие для учителей по предмету «Азербайджанский язык» (как государственный язык) для 5-го класса общеобразовательных школ. Баку : Ковсар, 2016. (На азербайджанском языке).
3. Гаджиев А. Разработка по содержанию обучения Азербайджанскому языку в общеобразовательных школах. *Преподавание азербайджанского языка и литературы*. 2014. № 1. С. 31–37. (На азербайджанском языке).
4. Государственные стандарты и программы (куррикулумы) степеней общеобразовательной системы. *Курикулум*, 2010. № 3. С. 117–130. (На азербайджанском языке).
5. Гурбанов. В.Т. Методы преподавания азербайджанского языка. Баку : Учитель, 2014. (На азербайджанском языке).
6. Джафарова Н.Б. Система работы при обучении правил морфологии на уроках азербайджанского языка в начальных классах : автореф. док. дисс. ... пед. наук. Баку, 2016. (На азербайджанском языке).

7. Керимов Я.Ш. Избранные произведения. Баку : Образование НПМ, 2007. Т. №. 3. (На азербайджанском языке).
8. Керимова Ф.Я. и др. Интерактивный курикулум: сущность и примеры. Баку : Адилоглу, 2005. 234 с. (На азербайджанском языке).
9. Клепиков В.Н. Интеграция гуманитарных и естественно-математических знаний. *Педагогика*. 2010. № 4. С. 48–54.
10. Кубасов О.П. Интеграция в образовании: сущностная характеристика. *Высшее образование. Казанский педагогический журнал*. 2008. № 10. С. 70–77.
11. Львов М.Р. Виды речи. *Начальная школа*. 2000. № 5. С. 76–80.
12. Мамедова У.Р. Возможности и пути использования интеграции в организации процесса обучения в начальных классах : автореф. канд. дисс. ... пед. наук. Баку, 2011. (На азербайджанском языке).
13. Мамедова У.Р. Внутрипредметная интеграция в начальных классах. *Научные новости Гянджского государственного университета*. Гянджа, 2009. № 2. С. 56–59. (На азербайджанском языке).
14. Мехтиева Н. Новые предметные курикулумы и интеграция. *Курикулум*. 2008. № 1. С. 58–63. (На азербайджанском языке).
15. Омельченко С.В. Понятие интеграции в педагогическом процессе. *Вестник ЮУРГУ*. 2006. № 6. С. 14–17.
16. Полянкина С.Ю. Понятие интеграции в категориальном аппарате философии образования. *Интеграция образования*. 2013. № 3. С. 76–81.
17. Раджабова А.О. Межпредметные связи как важное средство развития учебной деятельности в начальных классах : автореф. канд. дисс. ... пед. наук. Баку, 2011. (На азербайджанском языке).
18. Толмачева В.В., Иванюк Е.А. Интеграция уроков в образовательном процессе начальной школы. *Научно-методический электронный журнал «Концепт»*. 2016. Т. 11. С. 3906–3910. URL: <http://e-koncept.ru/2016/86819.htm>